



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 101/2016

MECC. N. 201604323/89

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI

IL GIORNO 20 OTTOBRE 2016

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato nelle prescritte forme, per la seduta d'urgenza, nella sala delle adunanze consiliari nel Centro Civico di Via San Benigno, 20, alla presenza dei seguenti membri:

AVRAMO  
BARBIERI  
BERAUDO  
CAMBAI  
CANGELLI  
CATIZONE  
CECCARELLI  
CIAPPINA

DI PUMPO  
FESTA  
GARCEA  
GIORGITTO  
LANZA  
LEDDA  
LICARI  
MANCINI

MANECCHIA  
MARRONE  
MARTELLI  
PETRARULO  
RUSSO  
SCAGLIOTTI  
SCIRETTI  
ZITO

In totale con la Presidente, Carlotta SALERNO, n. 25 Consiglieri.

Risulta assente il Consigliere: FESTA.

In totale n. 24 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo CAPOLONGO per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART. 42 COMMA 2. INIZIATIVE CULTURALI. RINNOVO COMITATO DI GEMELLAGGIO CON LA CITTA' DI BAGNEUX.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 6 - BARRIERA DI MILANO - FALCHERA - REGIO PARCO

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2. INIZIATIVE CULTURALI. RINNOVO COMITATO DI GEMELLAGGIO CON LA CITTA` DI BAGNEUX.

La Presidente, di concerto con la Giunta Esecutiva, riferisce:

La Circoscrizione 6 è gemellata dal 1980 con il Comune di Bagneux, cittadina della prossimità metropolitana di Parigi, dalle caratteristiche sociali e culturali molti simili a quelle del territorio di Barriera di Milano.

Nel corso degli anni il continuo confronto è risultato utile, pur nel rispetto delle ovvie differenze derivanti dalla diversa caratteristica istituzionale di un organo di decentramento come la Circoscrizione ed un ente di amministrazione con caratteri di autonomia molto maggiore quale è Bagneux. Tali rapporti hanno favorito e stimolato un processo partecipativo "dal basso" , valorizzando tutte le capacità che l'esperienza del Gemellaggio ha fin qui prodotto.

Le ultime iniziative relative ai soggiorni connessi alle varie iniziative del Comitato, hanno coinvolto un numero cospicuo di rappresentanti della società civile, degli alunni di alcune scuole elementari e medie della Circoscrizione e le loro famiglie, nonché delle realtà aggregative che si sono rese disponibili per l'ospitalità e l'accoglienza dei gruppi di cittadini francesi in visita alla Circoscrizione e alla Città .

Una partecipazione volontaria vissuta con sincero spirito di arricchimento sia dal punto di vista culturale che umano e che ha spinto alla creazione di una Associazione volontaria –“Associazione volontaria Torino 6 – Bagneux 92” a cui aderiscono rappresentanti di varia estrazione: delle scuole, delle famiglie ospitanti e delle associazioni sportive e culturali del territorio.

I rapporti fra le due realtà amministrative sono organizzati e gestiti dal Comitato di Gemellaggio al quale competono le varie iniziative di scambio culturale ed educativo, condivise e approvate dalla Presidente della Circoscrizione, dalla Coordinatrice alla II Commissione, e rappresentanti della maggioranza e minoranza facenti parte del Consiglio della Circoscrizione 6.

Negli anni il Comitato è stato più volte aggiornato in concomitanza dei rinnovi delle nomine amministrative; l'ultimo risale al 27 marzo 2012 (deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n.mecc. 2012/0142/089).

Successivamente, con delibera n.mecc. 2016 01803/089 del Consiglio di Circoscrizione del 20 aprile 2016, è stata approvata la Convenzione tra l'Associazione “Torino6-Bagneux92” nella quale vengono definite le responsabilità, gli impegni della Circoscrizione e dell'Associazione, le modalità e i termini di collaborazione.

Reputata la necessità di assicurare la prosecuzione dell'azione del Comitato e congiuntamente dare una rappresentanza conforme all'attuale contesto, sentita la Conferenza dei Capigruppo Circoscrizionali, e, come comunicato nella II Commissione del 27 settembre 2016, è necessario procedere al rinnovo delle cariche interne al Comitato e, oltre ai due membri di diritto quali la Presidente Carlotta SALERNO e la Coordinatrice di II Commissione Isabella MARTELLI, vengono indicati, per la composizione del Comitato, i seguenti nominativi:

- per la maggioranza i Consiglieri:
    - AVRAMO Alessandro
    - BARBIERI Onofrio
    - BERAUDO Andrea
  - per la minoranza i Consiglieri
    - PETRARULO Raffaele
    - CATIZONE Giuseppe
  - 5 rappresentanti dell'Associazione di Volontariato Torino 6-Bagneux 92:
    - PASTORE Francesco
    - FERRERO Luciano
    - MAZZA Maria Grazia
    - BONFRATELLO Giuseppe
    - STORNELLI Ivan
  - 2 rappresentanti delle scuole appartenenti alla Circoscrizione 6:
    - per il Circolo Didattico "Anna FRANK" l'insegnante PASSALACQUA Livia
    - per il Circolo Didattico "GABELLI" l'insegnante LOSCO Vanda
    -
- Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 2015/02280/094 del 17/12/2015 esecutiva dal 1/1/2016, il quale fra l'altro, all'art.42, comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;
- visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg. vo n.267 del 18 agosto 2000 ;
- dato atto che i pareri di cui al art. 49 del suddetto T.U sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;
- dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile, in quanto il presente atto non comporta effetti diretti o indiretti sul bilancio;
- viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

- 1) di approvare, oltre i due membri di diritto la Presidente Carlotta SALERNO e la Coordinatrice di II Commissione Isabella MARTELLI, le seguenti nomine per il Comitato di Gemellaggio di Bagneux:  
per la maggioranza i Consiglieri:
  - AVRAMO Alessandro
  - BARBIERI Onofrio
  - BERAUDO Andreaper la minoranza i Consiglieri
  - PETRARULO Raffaele
  - CATIZONE Giuseppe5 rappresentanti dell'Associazione di Volontariato Torino 6-Bagneux 92:
  - PASTORE Francesco

- FERRERO Luciano
  - MAZZA Maria Grazia
  - BONFRATELLO Giuseppe
  - STORNELLI Ivan
- 2 rappresentanti delle scuole appartenenti alla Circoscrizione 6:
- per il Circolo Didattico “Anna FRANK” l’insegnante PASSALACQUA Livia
  - per il Circolo Didattico “GABELLI” l’insegnante LOSCO Vanda
- 2) di prendere atto che il Comitato eleggerà tra i suoi componenti un Presidente, con funzioni di convocazione e presidenza, un Vice-Presidente ed un Segretario, e che di dette nomine dovrà essere data tempestiva comunicazione al Consiglio.
- 3) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000.

Il presente atto deliberativo non comporta oneri di spesa.

Risultano fuori dall’aula i Consiglieri: CATIZONE – CIAPPINA

Per quanto sopra esposto il Consiglio, con votazione palese per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	22
VOTANTI	22
FAVOREVOLI	22
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

- 1) di approvare, oltre i due membri di diritto la Presidente Carlotta SALERNO e la Coordinatrice di II Commissione Isabella MARTELLI, le seguenti nomine per il Comitato di Gemellaggio di Bagneux:
- per la maggioranza i Consiglieri:
- AVRAMO Alessandro
  - BARBIERI Onofrio
  - BERAUDO Andrea
- per la minoranza i Consiglieri
- PETRARULO Raffaele
  - CATIZONE Giuseppe
- 5 rappresentanti dell’Associazione di Volontariato Torino 6-Bagneux 92:
- PASTORE Francesco
  - FERRERO Luciano
  - MAZZA Maria Grazia
  - BONFRATELLO Giuseppe
  - STORNELLI Ivan
- 3 rappresentanti delle scuole appartenenti alla Circoscrizione 6:
- per il Circolo Didattico “Anna FRANK” l’insegnante PASSALACQUA Livia
  - per il Circolo Didattico “GABELLI” l’insegnante LOSCO Vanda

2) di prendere atto che il Comitato eleggerà tra i suoi componenti un Presidente, con funzioni di convocazione e presidenza, un Vice-Presidente ed un Segretario, e che di dette nomine dovrà essere data tempestiva comunicazione al Consiglio.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 22 – VOTANTI 22 – FAVOREVOLI 22) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.